

## **া** সহীহ মুসলিম (হাদীস একাডেমী)

হাদিস নাম্বারঃ ৪১৯৮ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ১৬৫৯]

২৮। কসম (كتاب الأيمان)

পরিচ্ছেদঃ ৮. ক্রীতদাসদের সাথে আচার-আচরণ এবং দাসকে চপেটাঘাতের কাফফারা

باب صُحْبَةِ الْمَمَالِيك وَكَفَّارَةِ مَنْ لَطَمَ عَبْدَهُ

## আরবী

حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلِ الْجَحْدَرِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ، \_ يَعْنِي ابْنَ زِيَادِ \_ حَدَّثَنَا الأَعْمَشُ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ قَالَ أَبُو مَسْعُودِ الْبَدْرِيُّ كُنْتُ أَضْرِبُ غُلاَمًا لِي عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ قَالَ أَبُو مَسْعُودٍ ". فَلَمْ أَفْهَمِ الصَّوْتَ مِنَ الْغَضَب بِالسَّوْطِ فَسَمِعْتُ صَوْتًا مِنْ خَلْفِي " اعْلَمْ أَبَا مَسْعُودٍ ". فَلَمْ أَفْهَمِ الصَّوْتَ مِنَ الْغَضَب \_ قَالَ \_ فَلَمَّا دَنَا مِنِّي إِذَا هُو رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَإِذَا هُو يَقُولُ " اعْلَمْ أَبَا مَسْعُودٍ أَنَّ اللَّهُ مَسْعُودٍ اعْلَمْ أَبَا مَسْعُودٍ أَنَّ اللَّهَ مَسْعُودٍ اعْلَمْ أَبَا مَسْعُودٍ أَنَّ اللَّهَ أَنْ اللَّهَ عَلَى هَذَا الْغُلاَمِ ". قَالَ فَقُلْتُ لاَ أَضْرَبُ مَمْلُوكًا بَعْدَهُ أَبَا مَسْعُودٍ أَنَّ اللَّهُ أَدُدُ عَلَيْكَ مِنْكَ عَلَى هَذَا الْغُلاَمِ ". قَالَ فَقُلْتُ لاَ أَضْرَبُ مَمْلُوكًا بَعْدَهُ أَبَا مَسْعُودٍ أَنَّ اللَّهُ عَلَى هَذَا الْغُلاَمِ ". قَالَ فَقُلْتُ لاَ أَضْرَبُ مَمْلُوكًا بَعْدَهُ أَبَدًا .

## বাংলা

8১৯৮-(৩৪/১৬৫৯) আবৃ কামিল জাহদারী (রহঃ) ..... আবৃ মাসউদ বাদরী (রাযিঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একদা আমি আমার এক ক্রীতদাসকে চাবুক দিয়ে প্রহার করছিলাম। হঠাৎ আমার পিছনে থেকে একটি শব্দ শোনলাম, হে আবৃ মাসউদ! জেনে রেখো! রাগের কারণে আমি শব্দটি স্পষ্ট বুঝতে পারলাম না। বর্ণনাকারী বলেন, যখন তিনি আমার কাছাকাছি এলেন তখন দেখতে পেলাম, তিনি রস্লুল্লাহ সাল্লাল্লাছ আলাইহি ওয়াসাল্লাম এবং তিনি বলছেনঃ হে আবৃ মাসউদ! তুমি জেনে রেখো, হে আবৃ মাসউদ! তুমি জেনে রেখো! বর্ণনাকারী বলেন, এরপর আমি চাবুকটি আমার হাত থেকে ফেলে দিলাম। এরপর তিনি বললেন, হে আবৃ মাসউদ! তুমি জেনে রেখো যে, এ গোলামের উপর তোমার ক্ষমতার চেয়ে তোমার উপর আল্লাহ তা'আলা অধিক ক্ষমতাবান। বর্ণনাকারী বলেন, আমি বললাম, এরপর কখনও কোন কৃতদাসকে আমি প্রহার করবো না। (ইসলামিক ফাউন্ডেশন ৪১৬০, ইসলামিক সেন্টার ৪১৫৯)

## **English**

Abu Mas'ud al-Badri reported:

I was beating my slave with a whip when I heard a voice behind me: Understand, Abu Masud; but I did not recognise the voice due to intense



anger. He (Abu Mas'ud) reported: As he came near me (I found) that he was the Messenger of Allah () and he was saying: Bear in mind, Abu Mas'ud; bear in mind. Abu Mas'ud. He (Aba Maslad) said: threw the whip from my hand. Thereupon he (the Holy Prophet) said: Bear in mind, Abu Mas'ud; verily Allah has more dominance upon you than you have upon your slave. I (then) said: I would never beat my servant in future.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হাদিস একাডেমি 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবূ মাসউদ আনসারী (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন